联合国 $S_{/PV.6937}$



安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第六九三七次会议

2013年3月21日星期四上午10时举行 纽约

主席: 丘尔金先生......(俄罗斯联邦)

成员: 阿根廷...... 佩瑟瓦尔夫人

 澳大利亚...... 布利斯先生

 阿塞拜疆
 梅赫迪耶夫先生

阿塞拜疆.......梅赫迪耶夫先生

 中国...
 蒋华女士

 法国...
 布里安先生

 危地马拉...
 罗森塔尔先生

 卢森堡...
 卢卡斯女士

 摩洛哥...
 布沙拉先生

 巴基斯坦...
 塔拉尔先生

 大韩民国...
 金塾先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国..... 帕勒姆先生 美利坚合众国..... 迪卡洛夫人

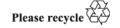
议程项目

有关伊拉克的局势

秘书长按照第2061(2012)号决议第6段提出的第二次报告(S/2013/154)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

有关伊拉克的局势

秘书长按照第2061 (2012) 号决议第6段提出的第 二次报告(S/2013/154)

主席(以俄语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请伊拉克代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请秘书 长特别代表兼联合国伊拉克援助团团长马丁•克布勒 先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我愿提请安理会成员注意文件S/2013/154,其中载有秘书长按照第2061(2012)号决议提出的第二次报告。

我现在请克布勒先生发言。

克布勒先生(以英语发言):首先,我要借此机会祝愿所有在3月21日庆祝诺鲁孜节的人节日快乐。

我今天谨向安理会介绍秘书长按照第 2061(2012)号决议第6段提出的、关于联合国伊拉克 援助团(联伊援助团)活动的第二次报告。我还要 向安理会成员通报伊拉克最近的事态发展。

我首先要描述一下伊拉克最近发生的两起反差 较大的重大事件。2月27日,伊拉克航空公司157航 班在科威特国际机场降落。这一历史性航班是伊拉 克与科威特商用航空联系中断22年后的首次。该事 件表明,伊拉克和科威特领导人强烈希望翻开背负 沉重历史包袱的两国历史的新篇章。

然而,几天后,即3月4日,40多名叙利亚士兵和10名伊拉克人在伊拉克境内遇害。本周,一系列残暴的恐怖主义袭击令更多无辜者沦为受害者,而

此类袭击原先已有很多受害者。我要向受害者家属和伊拉克人民表示哀悼。

这些事件表明,伊拉克面临诸多相互联系的复杂问题,其中包括暴力确有可能从叙利亚蔓延开来。此类不稳定会加剧伊拉克面临的现有政治和安全挑战,而这些挑战威胁到过去10年的成就。

自12月底以来,伊拉克西部省份的数万名示威者走上街头表达不满。他们的要求围绕着人权以及获取基本服务问题。他们感觉得不到保护、不安全和遭到排斥。

我的同事和我在拉马迪、萨马拉、摩苏尔、费卢杰、提克里特和基尔库克亲眼目睹了这一点。在全国,我们听到了示威者表达的沮丧之情。随着时间的推移,他们的言辞更激烈,提出的解决办法也更激进。

街头动荡也体现在政治层面上。属于"伊拉克名单"逊尼派的部长继续抵制内阁会议,这种状况已持续近三个月。政治联盟正在削弱。从本质上说,政治结构正在遭受磨损。

政府采取了不少举措来满足示威者的要求。我对这些努力表示欢迎,它们已经取得一些成果。

此类举措之一是成立了由侯赛因•沙赫里斯塔尼副总理担任主席的委员会。该委员会报告称,它已促成约3400名囚犯获释。此外,所有女囚均被转到其原籍省份,她们将在那里服完剩余刑期。这些措施是对示威者要求的直接回应。

委员会也恢复支付属于前复兴党政权成员的 11000名公职退休人员的退休金。沙赫里斯塔尼委员 会称,连同就其它问题所作的决定,其决定覆盖面 约达10万人。

由全国联盟负责人易卜拉欣•贾法里担任主席的第二个委员会侧重于就极富争议的三项立法——即反恐怖主义法、追究责任和伸张正义法以及新大赦法——达成共识。在这方面,仍需取得显著成果。

自示威开始以来,我就争取推进包容、直接的 政治对话和民族和解。我提出我们愿意斡旋,首先 是为了在示威者与政府之间传递情况。我表达了我 们的以下做法。

第一,联伊援助团行事是公正的。我们与各方保持等距离。我们提出进行斡旋,无论是调解,还是达成或见证任何协议。然而,第二点是,联伊援助团在人权问题上并非中立。我们对越来越多地发表派别性言论表示了大力反对。我们倡导非暴力原则,其中包括对示威者加以宣传。我们要求政府行使最大克制。第三,联伊援助团敦促政府满足短期可予满足的民众要求,而且要立即满足。其它要求将需要更多时间才能满足。示威已进行了近3个月,但伊拉克各派——什叶派、逊尼派和库尔德族以及其它民族——之间的不信任由来已久。根深蒂固的不信任威胁到本应使伊拉克人在《宪法》基础上建立统一的联邦制国家的政治结构和社会组带。

每个族裔和社会群体的成员都继续成为恐怖主 义、暗杀和绑架的目标,其中包括在从事信仰活动 时成为这些罪行的目标。恐怖分子企图挑起派别冲 突和破坏伊拉克新出现的稳定。

总计而言,自2012年11月至2013年2月底,恐怖行径已夺走差不多1300条平民生命。3000多无辜伊拉克人受伤。此外,这些残暴的恐怖行径导致近600名伊拉克安全部队官兵死亡和1000人受伤。我已对这些行径予以最强烈的谴责。我要求叙利亚所有领导人和宗教当局一致出来阻止流血。

中央政府与库尔德斯坦地区政府的关系依然紧张。基尔库克仍是阿拉伯一库尔德关系的爆发点。 比如,1月16日,一系列袭击导致26人死亡和另外 190人受伤。

塔拉巴尼总统不在令人感到痛苦。他一直在伊 拉克发挥着真正的稳定局势的作用。我祝他很快康 复。 我大力鼓励伊拉克军队与佩什梅加部队继续谈 判部队撤出和调动问题。

要使中央和地区政府建立起富有成效的关系,就必须通过收入共享和油气法。我呼吁议会和各政治集团不再拖延,立即就这些法律达成共识。我愿再次向各方表示我的斡旋意愿,并要求它们拿出诚意。必须公正、公平地分享伊拉克巨大的天然资源,这也是重建信任的前提。无论有多么困难,我们都将继续建立信任。

伊拉克将在距离今天不到一个月的时间举行省议会选举。3月19日,伊拉克内阁决定将尼尼微省和安巴尔省议会选举推迟6个月,因为这些地方的安全状况正在恶化。我对该决定表达了关切,因为这些省份的公民正满怀希望地期待着这些选举。

在独立高级选举委员会继续为所有14个省份的选举进行技术准备的同时,我已呼吁政府和选举委员会确保这些选举能够在和平与安全的环境中如期举行。我愿赞扬高级选举委员会的领导层特别是Sarbast Rasheed主席和委员会及各投票站各位敬业奉献的委员和工作人员的出色工作。他们常常面临沉重的压力。不幸的是,尽管我们做出努力,但是,在通过基尔库克省举行选举的法律方面仍未达成共识。

伊拉克致力于加强它与邻国的关系。这种做,目的是要在阿拉伯世界、在区域乃至国际社会中充分获得其应有的地位。我已提到在伊拉克和科威特关系正常化方面取得的进展,其中包括伊拉克采取积极步骤,履行其根据《宪章》第七章所承担的剩余义务。完成边界的维护工作将是这一进程中的一个重要里程碑。最终扫除边界一带的障碍,特别是位于乌姆卡斯尔的三座房屋是一个必要步骤。可以理解,这一步骤对伊拉克来说具有敏感性和政治难度。但是,必须在3月31日之前完成这一工作。

我还敦促伊拉克政府接受根据第899 (1994) 号决 议在联合国置放用于补偿伊拉克农民的资金。我真 诚希望,这方面的进展将导致就包括科威特失踪人

员及财产问题在内的更多未决问题达成共识。在我3月5日最近一次访问科威特期间,我感到科威特领导层内部抱有乐观精神。因此,我抱着很高的期望,欢迎谢赫•萨巴赫•艾哈迈德•贾比尔•萨巴赫首相阁下在不久的将来访问巴格达。

12月,我访问了沙特阿拉伯。我感到有可能在 多个领域加强伊拉克和沙特阿拉伯之间的关系,其 中包括根据双方达成的协定交换囚犯,如果能在斋 月到来之前达成协定将是一个良好姿态;在沙特阿 拉伯和伊拉克之间长达800公里长的边界上开放一个 过境点;两国积极和坚决地参加由联合国环境规划 署(环境署)牵头的防治沙尘暴的新区域倡议。我 敦促两国在伊拉克高级代表团最近访问利雅得的基 础上更进一步。恢复正常关系将有利于两国人民、 两个国家以及整个区域。

自联伊援助团启动协助阿什拉夫营地居民迁至 胡里亚临时过渡点并把他们安置到第三国这一艰巨 的人道主义努力以来,已有一年多。今天正值"诺 鲁孜节",我愿再次致以良好的祝愿,特别是向胡 里亚和阿什拉夫营地的居民致以良好祝愿。

2月9日,对胡里亚营地的一次袭击导致八名居民丧生,另有40人受伤,由此凸显出把这些居民安置到伊拉克境外的紧迫性。秘书长、我本人以及其他人都明确谴责了这一袭击。我完全支持伊拉克政府最高层提出的加强胡里亚营地安全的请求。根据2011年12月25日与联合国签署的《谅解备忘录》,政府仍对这些居民的安全与保障负有责任。政府已向我保证,它将不遗余力地努力防止发生更多袭击。

我们面临两个重大问题。第一,唯一可持久的解决办法是把这些居民安置到伊拉克境外。3月15日,我访问了阿尔巴尼亚,与贝里沙总理进行了交谈。我欢迎阿尔巴尼亚政府做出最早在下月接受210名居民的决定。我真诚感谢阿尔巴尼亚政府做出这一人道主义姿态。阿尔巴尼亚由此成为第一个接受大量居民的国家。我敦促其它会员国也采取类似

步骤。然而,尽管正做出更多努力,但是,胡里亚营地的居民仍继续抵制与联合国难民事务高级专员公署(难民署)进行异地安置面谈。我与秘书长一道,敦促这些居民与难民署充分合作。他们必须接受安置方案。

第二,有100名居民仍留在阿什拉夫营地,拒绝 在完成财产谈判之前加入胡里亚营地的大多数人。 我鼓励伊拉克政府和这些居民开展建设性协作,迅 速解决该问题。我敦促这些居民为此指定律师。

最后,我还吁请营地领导层不要阻止那些希望 离开营地的居民离开,在医务治疗方面与伊拉克当 局合作,并避免对我们联合国的监察人员做出过激 举动。联合国的监察人员必须能够与胡里亚营地的 居民自由互动。

我愿感谢各会员国、特别是美国和欧洲联盟提供财政捐助并支持为和平解决阿什拉夫营地和胡里亚营地问题所做的努力。同时,我还要赞扬包括60名保安人员在内的136位联合国工作人员的辛勤工作,他们正在这个问题上做出积极努力。

在详细谈了伊拉克"人民圣战者组织"由3200 名成员组成的团体之后,我愿指出,我们规模大得 多的人道主义工作侧重于三个团体: 叙利亚难民、 从叙利亚返回者以及境内流离失所者。目前,伊拉 克接纳了近12万逃到伊拉克以寻求安全和人道主义 援助的叙利亚国民。大多数叙利亚难民目前栖身于 库尔德斯坦区域。每天平均有800人进入伊拉克。难 民署正牵头人道主义国家工作队开展大规模的紧急 行动,以满足难民的人道主义需求。这一行动将支 持伊拉克政府确保难民得到保护和帮助。

我愿赞扬伊拉克政府向那些在伊拉克寻求安全保障的个人与家庭表现出大度与好客。我呼吁政府表现出慷慨大度,再次开放A1-Qaim和赖比尔两个过境点。我还吁请所有会员国紧急加大向援助难民计划提供捐助的力度,该计划在2013年6月之后仍需资金。

此外,过去数月中,约有8万名伊拉克人逃离叙利亚,回到伊拉克。他们成为120万境内流离失所者大军中的一部分。返回者和境内流离失所者都急需人道主义援助。这些人大部分居住在非正规住处,随时面临被驱逐的威胁。这些住所的条件差得令人震惊。返回者和流离失所者缺少基本服务和适当公共卫生设施,无法上学。我呼吁政府为从叙利亚返回的伊拉克人提供更多援助,并加快提供援助的速度。我还呼吁政府确保伊拉克返回者迅速重返社会。

现在我愿谈一下伊拉克总体的人权局势,特别是司法情况。这仍是一个令人关切的领域。许多被拘留者仍抱怨遭受虐待、不当待遇和酷刑,特别是在内务部下属的监狱。任何酷刑案都不应发生。强迫坦白交待是不能接受的。法院的资源依然不足,导致案件处理长时期拖延,常常超出法律期限。我愿重申秘书长提出的要求伊拉克根据大会各项有关决议,考虑暂停执行一切死刑的呼吁。尊重妇女、儿童和残疾人权利的工作仍参差不齐。这些群体在充分参与伊拉克经济、社会以及政治生活方面遭受歧视,并面临其它社会、文化以及法律方面的障碍。

尽管存在提到的这些问题,但在伊拉克政府的 积极支持和联合国的援助下,目前伊拉克正在设立 高级人权委员会方面取得进展。该委员会将作为一 个由伊拉克自主和主导的系统的基石,以确保今后 保护、尊重和促进所有伊拉克公民的人权。

关于与环境相关的问题,沙尘暴对伊拉克人民和该地区来说日益成为一个重大问题。该地区的沙尘暴主要在伊拉克生成。从机场到农田,沙尘暴每年都造成数十亿的巨大经济损失。沙尘暴还使公共卫生面临严重压力。医院中挤满了需要治疗沙尘引起的呼吸道疾病的人。

上个月,我和该地区各国的环境部长一道参加 了由环境署在内罗毕主办的一次会议。我们就需要 解决沙尘暴问题达成了一项明确的政治协定。环境 署将通过与各国政府、私营部门和民间社会合作, 牵头创设一个区域方案。已经为此设立了一个信托 基金,我呼吁会员国,特别是该地区受沙尘暴影响 的会员国捐助资源。

我也欢迎阿拉伯联合酋长国倡议举办下一次区域会议,以便讨论进一步的具体措施。

与我此前对安理会作的情况通报一样,我最后要谈一谈伊拉克青年面临的紧迫问题。伊拉克青年在经历了战争的破坏性影响之后,现在又处于不断恶化的政治危机之中,他们中大部分人都不得不自谋生路。青年失业率目前为23%。

我已经把青年人作为一个优先事项,因为他们有潜力和激情,他们是伊拉克的未来。他们将继续推动努力,以便实现所有伊拉克人期望实现的稳定、安全和繁荣。我非常欢迎伊拉克政府努力制订一项青年工作议程。在联合国人口基金的支持下,2013年第二季度将启动一项国家青年战略。

今年2月,我和30名有不同信仰和背景的伊拉克 青年一起访问了巴格达的三个不同圣地。我们一道 坐在圣殿、教堂和寺庙中,讨论如何求同存异的问 题。我亲眼看到,伊拉克的和解确实能够从青年开 始。

联伊援助团将继续为青年提供平台,以便他们 表达意愿、增强权能,并且提出将建设他们国家的 活动。

最后,我知道,伊拉克人民拥有三大重要财富:丰富而古老的文化、富有活力的青年人以及自然资源。我希望,伊拉克在现在这个非常有挑战性的时刻将继续坚定不移,利用这些财富来进一步推动国家进步。

联伊援助团将在会员国的支持下继续执行其授权任务,协助伊拉克人民和政府。我要感谢伊拉克政府像往年一样,在2013年给予合作。

我要正式对安全理事会的继续支持表示深切感谢。

主席(以俄语发言): 我感谢科布勒先生所作的通报。

我现在请伊拉克代表发言。

巴亚提先生(伊拉克)(以英语发言): 主席 先生,首先请允许我祝贺你和贵国担任本月安全理 事会主席,同时感谢安全理事会前任主席、大韩民 国常驻代表在2月份作出的努力。我还要感谢秘书长 驻伊拉克特别代表马丁•科布勒先生以及他在巴格 达和纽约的团队坚定、执着和不懈地努力帮助伊拉 克政府和人民。

今天适逢诺鲁孜节,因此我要祝贺伊拉克的库尔德人,他们正在庆祝第2713个新年,也要祝贺伊拉克的亚述族基督徒,他们庆祝第6763个新年。我向庆祝诺鲁孜节的所有民族致以我最良好的祝愿。正如科布勒先生所提到的那样,我们拥有非常古老的文化,亚述族庆祝大约第7000个新年就清楚体现了这一点。

在审阅秘书长关于联合国伊拉克援助团(联伊援助团)工作的报告(S/2013/154)之后,我要发表以下意见。

在政治和安全层面上,伊拉克目前处于政治 僵局,一些政治阵营相互指责,多个城市的抗议在继续,提出了许多合法诉求。最主要的要求是:通过大赦法、废除取代清除复兴党法的《司法和问责法》,并且释放被拘留人员,特别是妇女。后来又增加了废除《宪法》和推翻政府等其它要求。当某些试图煽动派别紧张和挑起内战的极端团体渗入示威者时,示威的初步目标偏离了民众的要求。

在示威中打出了自由叙利亚军的旗帜和外国官员的画像,暴露了操纵公民合法要求的外国和区域势力。这方面的证据是基地组织恐怖团伙提供的支持和复兴党的领导。在萨达姆政权期间担任副总统

的伊扎特·杜里自2003年以来首次出现在电视上, 宣布支持示威。

伊拉克政府宣布应当考虑示威者的要求,并 且根据《宪法》把合法和非法的要求区分开来。因 此,目前伊拉克政府和议会正在继续努力,以便处 理这些要求。

2013年1月9日,伊拉克部长会议决定组建一个部级委员会来接受通过示威者代表提交的合法要求,这个委员会由副总理侯赛因·沙赫里斯塔尼担任主席,并且由司法、国防、人权、市镇和水资源等各部委以及议会事务国务部长和部长会议秘书长组成,此外还有内政部副部长。

委员会被授权审议这些要求并向部长会议提出 建议。部长会议根据该委员会的建议,批准采取如 下行动:延长受《司法和问责法》管理人员提出重 新入伍或退伍请求的截止日期,处理所有受《司法 和问责法》管理人员的养恤金申请,"萨达姆敢死 队"、"萨达姆突击队"以及复兴党最高两级的成 员除外;授权房产登记部接受解除对前政权官员财 产的冻结的申请;启动《司法和问责法》第12条, 下令各部委接受豁免使用该法的申请,以便把这些 申请提交给部长会议和国民议会予以核准;要求高 级司法委员会授权法官启动有关被拘留妇女的法律 进程,以便加快释放这些人,法律禁止的情况除 外;要求司法部立即执行释放令,而不是等待其它 任何部门的批准。

1月29日,部长会议批准把主要在伊拉克西部的"觉醒会"成员的工资增加到每月至少50万伊拉克第纳尔,并且授权国防部为审讯官员发放奖金,以便加快释放被拘留人员的进程。这些行政程序满足了示威者的合理要求,包括释放了约5500名被拘留人员,其中大多数人是妇女,但我要指出,第纳尔先生说的数字是3500人;前伊拉克军队的数百名军官返回军队;完成了91000多项养恤金申请;并且解除了对属于前复兴党政权成员的1800处房产的禁令。

至于有关取消《宪法》的宗派口号和呼声,内政部已提出警告,煽动分裂的言论被认为是对国家和人民安全的直接威胁。这种言论为仇恨文化和排斥异己奠定基础,并且以保护某个宗派的权利为借口提倡宗派主义。这种言论以及宗派动机也是发生不分青红皂白的暴力事件的原因。内政部指出,这种言论遭到《伊拉克宪法》的谴责,并完全违背现行条例和法律。它告诫公民不要听信宗派冲突的倡导者。内政部还指出,根据其行政职责,它将按照法律和《宪法》规定的任务,果断处理这种破坏国家团结的企图,并对这种言论采取行动,无论这种人的职衔、社会、宗教或政治地位如何。

尽管存在这种令人不安的局面,但是正如联伊援助团2月访问安巴尔省期间看到,多数示威活动仍然是和平的。如同许多摆脱独裁统治的国家一样,伊拉克正在经历一个民主过渡阶段,直到民主机构得到加强,相互竞争的政治力量在《宪法》框架内平稳和和平地运作为止,该阶段的特点是局势不稳定。

过去几年里,伊拉克遭遇几次危机,最后导致和平解决,有了积极的结果,例如通过《宪法》、举行选举、组成政府和通过预算。这种危机和其他事例造成伊拉克政治潮流的两极化,并导致长期的紧张局面。但是,它们最终收场,并未无限期地阻碍政治进程。换言之,伊拉克境内的争斗从通过武装冲突来夺取权力转变为在《宪法》和法律框架内的和平冲突,正如我过去说过,伊拉克人已学会彼此叫喊,而不是彼此射杀。

总理解释了他对区域当前的事件及其对伊拉克内部局势的影响的看法,他强调伊拉克人坚持团结,拒绝暴力、极端主义和宗派主义。我们几次警告不要让叙利亚冲突蔓延开来,因为这可能引起整个区域的动乱。秘书长特别代表拉赫达尔•卜拉希米先生赞同这一看法,他几次就叙利亚冲突对邻国的影响提出警告。

3月4日,武装恐怖分子从叙利亚越境进入安巴尔省,杀死向伊拉克当局投降的叙利亚士兵,这充分证明边界两侧武装团体之间的联系,也证明了叙利亚冲突对区域稳定的影响。基地组织恐怖团体宣布,它同叙利亚境内"人民阵线"恐怖团体合作,对谋杀这些士兵负责。

伊拉克境内某些地区仍在发生暴力行动,而另一些地区则颇为安全。伊拉克公民仍然遭遇恐怖主义暴力,但是少于2011年,当然少于2006和2007年的宗派暴力高峰期。人们担心,由于区域局势的影响,并且如果目前的政治危机得不到解决,今后数月里暴力事件可能增加。

尽管伊拉克安全部队正在同恐怖活动作斗争,但是许多叛乱团体,包括基地组织,仍然在伊拉克一些地区活动。巴格达、基尔库克、尼尼微、萨拉赫丁、安巴尔和其他省份的局势依然严峻。伊拉克政府通过外交部谴责了2月9日攻击自由营的行动。它立即开始调查,以查明凶手并把他们绳之以法,并重申它决心采取必要措施,确保该营地居民的安全与保障。

其他委员会,包括负责进行某些政治对话的贾 法里委员会,正在同所有政治团体对话,以便设法 解决所有宗派间的问题,并在伊拉克各政治团体和 联盟之间达成共识。独立高级选举委员会申明,它 正在推动执行举行省议会选举的时间表,这些选举 定于4月20日举行,这是政治进程中的一个积极的方 面。该委员会不顾各项挑战,同国际选举援助小组 和联伊援助团合作,努力按照国际标准完成一个特 别选举方案。该委员会完成了对政治实体和联盟的 批准手续,收到了各省候选人的名单。委员会进入 了完成投票站员工招聘程序的最后阶段,正在完成 所有后勤事项和选票印刷工作。

在经济层面,伊拉克成功地抑制了通货膨胀, 实现了经济增长,并增加了石油出口。根据世界银行最近题为《2013-2016年伊拉克国别合作伙伴战略》的报告,伊拉克的发展取得了重大进展。

2013年,伊拉克政府注重支持私人部门、为公民创造就业机会和刺激经济发展的政策。由于伊拉克计划增加石油产量,在2012年底,我国在石油输出国组织的石油出口国中名列第二,仅次于沙特阿拉伯,目前达到了过去30年来最高的平均数。

2012年,伊拉克经济连续第二年增长10%左右。 国际货币基金组织预期,2013年伊拉克经济将增长 13.5%,因而伊拉克将成为世界上增长最快的经济体 之一。伊拉克政府努力实现经济多样化,并为伊拉 克劳动力大军创造新的就业机会。

2013年政府预算大约为1183亿美元,同2012年相比增加18%,这是伊拉克有史以来最大的预算。预算的29.5%用于能源、19.7%用于安全、17.7%用于社会服务、12.8%用于教育,6.8%用于保健。今年预算中的投资部分约占40%,超过以往任何预算。

伊拉克总理在2012年11月主持了第39届伊拉克 国际交易会开幕式,世界各地1440个外国公司参加 了这次交易会。同参加国和公司签署了扩大贸易关 系的双边协议。2012年12月,伊拉克同美国签署了 有关贸易和投资的框架协议,作为扩大两国间的贸 易与投资的第一步。

欧洲议会批准了伊拉克共和国同欧洲联盟的伙伴关系与合作协议。此外,在伊拉克完成了所有必要条件和手续之后,《采掘业透明度倡议》接纳伊拉克为会员。这一步骤是伊拉克为改进采掘业公司工作环境所作努力的一部分。

由于连年战争和制裁造成多年来百废待兴,伊拉克努力吸引投资开展重建。根据2012年5月发表的一份报告,外国公司在伊拉克各地投资项目、服务合同和其他活动中的投资额超过550亿美元。外来直接投资从十年前的接近零,达到大约20亿美元。这一数额并不包括对能源部门的数百亿美元投资。

在基础设施项目范围内,按照人口比例,为在伊拉克所有地区的造房项目拨出50亿美元。几个项目已经启动,包括2012年11月底巴格达的Al Saedia

项目。2月中旬,为巴斯拉烈士家属建造的第三个 Khaldon住房项目奠基。纳贾夫正在建造另一个1100 套房的项目。将用太阳能电池板为它提供干净电 力,并且将包含一所医疗诊所、若干学校和幼儿 园。

就采取通信办法和技术支持社会和经济发展而言,伊拉克手机使用者比例现已达到80%,并将在2015年升至93%。根据四个因特网和电话服务提供商提供的情况,有500多万伊拉克人使用因特网,伊拉克有2500多万手机使用者。

在区域和国际层面,伊拉克继续发展其与本地 区所有国家尤其是科威特国的关系。伊拉克正努力 支持本地区的温和思潮,从而鼓励对话并引导本地 区脱离区域干涉危险。

关于科威特问题,争端已经结束,伊拉克航空公司与科威特国之间的问题通过双方签署协议,伊拉克支付5亿美元得到最终解决。1月29日,伊拉克部长会议批准了关于阿卜杜拉湾水道航行协定的法律草案。2月27日,伊拉克外交部长霍希亚尔•扎巴里乘坐23年来第一架飞往科威特的伊拉克航空公司飞机访问了科威特国。联合技术小组目前正在研究制定界桩维护方案。它有望在本月底完成工作,从而了结两国之间最重要问题之一。这将为建立以相互尊重和共同利益为基础的双边关系,并为伊拉克摆脱根据《宪章》第七章强加于它的地位铺平道路。

在伊拉克重新获得其国际地位框架内,为在2012年成功举行若干次会议基础上再接再厉,努里•马利基总理于2012年12月18日在巴格达宣布阿拉伯住房与建设部长理事会第二十九届会议开幕。

同月,巴格达主办了一次关于以色列监狱中 巴勒斯坦和阿拉伯囚犯问题的会议,有70个国家参加。会议结束时发表了巴格达宣言,并建议接受伊 拉克关于设立支助巴勒斯坦和阿拉伯囚犯及其家属 基金的提议。伊拉克政府向该基金提供了初始200万 美元捐款。

伊拉克在担任阿拉伯国家联盟首脑会议主席期间曾提议举行关于法律和国家意识的第一次阿拉伯会议。该会议于3月10日在巴格达召开。其宗旨是树立和巩固对公民概念的法律和国家意识,以及人权将产生相互隶属、相互依存和溶入社会大熔炉这一意识。公民权是社会每个公民都享有的权利,不论其种族、宗教或派别隶属为何。侵犯人权就为战争敞开大门。

在国际层面,伊拉克参加了2012年12月26日至30日在海牙举行的化学武器公约缔约国第十七次会议。伊拉克被选为该会议副主席以及全权证书委员会成员。这表明伊拉克致力于支持实现无化学武器世界和确保国际和平与安全的国际努力。

扎巴里外长参加了2月1日召开的慕尼黑安全会议。该会议讨论了区域和国际层面最重要的国际政策问题,以及安全和经济问题,包括这些问题的影响和应对这些问题的办法。

外长还参加了2月20日在莫斯科举行的俄罗斯一阿拉伯合作论坛部长级会议。

总理率领伊拉克代表团参加了2月8日在开罗举 行的伊斯兰合作组织第十二次首脑会议。

伊拉克在争取和平解决叙利亚问题和支持该国人道主义局势的努力中发挥了作用,在此基础上,伊拉克参加了在科威特举行的捐助方会议。值得一提的是,正如科布勒先生所提到的那样,伊拉克目前收容了约10万名叙利亚难民。这些难民散落在伊拉克库尔德斯坦、安巴尔省和其他省的城市中。在负责伊拉克问题的秘书长副特别代表克里斯蒂娜•麦克纳布访问纽约期间,我向她询问了伊拉克境内叙利亚难民的情况。她回答说,她访问了那些难民营,它们情况很好。

2月26日,我国外交部长欢迎比利时副首相兼外 交大臣来访,以讨论如何改善双边关系以及在打击 极端主义和恐怖主义方面的合作。这次访问导致我 们两国外长签署了一项关于政治和外交合作的谅解 备忘录。

3月4日,我国总理欢迎了其来自埃及阿拉伯 共和国的对应方。双方举行了会谈,以协调政治立 场,并讨论了两国在地区层面的合作和贸易关系。

最后,我要强调,安全理事会成员应提供支持,协助伊拉克摆脱因萨达姆犯下入侵科威特的罪行而根据《宪章》第七章强加于它的地位及制裁。萨达姆的这一罪行迫使安全理事会通过制裁决议,并将伊拉克视为对国际和平与安全的威胁。正如秘书长在其给安全理事会的报告(S/2013/154)中所指出的那样,今日之伊拉克不同于2003年以前的伊拉克。伊拉克必须重新获得其在1990年以前所享有的地位。

在结束发言之前,我要提及科布勒先生在其发言中谈到的几点问题。我认为,恢复与沙特阿拉伯的关系是非常重要的前进步骤。伊拉克与沙特阿拉伯交换囚犯正为此敞开大门。开放边界也是如此。此举也是一个良好的前进步骤。

关于重新开放伊拉克与阿拉伯叙利亚共和国之间的边界检查站,我们过去有一些问题。最近出现的一个问题是,在叙利亚正规军与叙利亚自由军开始交战之后,叙利亚士兵关闭了边界。伊拉克想从一个不同的检查站将这些士兵送回。所以,伊拉克士兵将他们从摩苏尔带到安巴尔,以便将他们送回叙利亚。此时他们遭到袭击并被杀害。他们所有人,约40名叙利亚士兵和20名伊拉克士兵,都遭到杀害。

关于酷刑,伊拉克宪法和法律禁止酷刑。然而,我们不否认,与世界任何其他国家情况一样,我国也有一些行为不端的警官。但我们已将其中许多警官解职,并在酷刑案件被证实后将其中一些人绳之以法,对他们采取了法律行动。

我赞扬科布勒先生为重新安置阿什拉夫难民营和胡里亚难民营的居民作出不懈努力。我本人赞扬

他努力说服阿尔巴尼亚接受其中210名居民。这是一个良好的开端。我鼓励安全理事会其他成员接受更多的难民营居民。解决这一问题的唯一办法是将这些人重新安置到其他国家。

关于青年问题,我认为伊拉克政府认识到在伊拉克这一问题是多么重要。我鼓励伊拉克政府制定一项计划。伊拉克驻联合国代表团以身作则,培训伊拉克青年。我们有来自世界各地的伊拉克人,有人来自像澳大利亚那样遥远的国家。我还给予其他学生实习机会,以鼓励青年,并为他们提供实习机会,以便有一个更美好的未来。他们国籍不同,来自世界各地,但他们多数人在美国大学学习。

主席(以俄语发言):发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商,继续讨论这一问题。

上午11时散会。